



Person / Personne / Person  
 Firma / Société / Company  
 Verband / Association / Association

**VERPFLICHTUNGSERKLÄRUNG**

DÉCLARATION DE PRISE EN CHARGE  
 FORMAL OBLIGATION

**Ich, der/die Unterzeichnende**  
**Je, soussigné(e) I, the undersigned**

Name / Nom / Surname

Vorname(n) / Prénom(s) / First name

Geburtstag und -ort / Né(e) le/à / Date and place of birth

Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality

Identitätsdokument<sup>(1)</sup>/Aufenthaltstitel<sup>(2)</sup> / Document d'identité<sup>(1)</sup>/Titre de séjour<sup>(2)</sup> / Identity card<sup>(1)</sup>/Residence title<sup>(2)</sup>

wohnhaft in / Adresse / Address

Beruf / Profession / Profession

Zuständige Behörde  
 Autorité compétente  
 Competent authority

verpflichte mich gegenüber der  
 Ausländerbehörde / Auslands-  
 vertretung, für

m'engage auprès du service des  
 étrangers / de la représentation  
 diplomatique à héberger

take full responsibility towards the  
 aliens authority / diplomatic  
 representation for accommodating

Name / Nom / Surname

Vorname(n) / Prénom(s) / First name

Geburtstag und -ort / Né(e) le/à / Date and place of birth

Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality

Reisepass Nr. / Passeport n° / Passport No.

wohnhaft in / Adresse / Address

(1)  
 Art / type / type  
 Nummer / numéro / number

(2)  
 Nur bei Ausländern, Art des Titels  
 seulement pour les étrangers, type de titre  
 applicable, to foreigners only, type of title

(3)  
 Name / nom / surname  
 Vorname / prénom / first name  
 Geburtstag / date de naissance / date of birth  
 Geschlecht / sexe / sex

Beziehung zum Antragsteller / Lien avec le demandeur / Relationship to applicant

und folgende sie/ihn begleitende/r Ehegattin/Ehegatte<sup>(3)</sup> / accompagné(e) de son conjoint<sup>(3)</sup> / accompanied by his or her spouse<sup>(3)</sup>

und folgende sie/ihn begleitende Kinder<sup>(3)</sup> / accompagné(e) des enfants suivants<sup>(3)</sup> / accompanied by children<sup>(3)</sup>

Dauer der Verpflichtung / Durée de la prise en charge / Duration of obligation

vom Tag der voraussichtlichen Einreise am ..... bis zur Beendigung des Aufenthalts des o.g. Ausländers/in oder bis zur Erteilung eines Aufenthaltstitels zu einem anderen Aufenthaltszweck / à partir de la date d'entrée prévue le ..... jusqu'à la fin du séjour de l'étranger susmentionné ou jusqu'à la délivrance d'un titre de séjour pour un autre motif de séjour / from the planned day of entry on ..... up to the termination of the foreigner's stay or up to the issue of a residence title for another residence purpose

nach § 68 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für den Lebensunterhalt und nach §§ 66 und 67 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für die Ausreise o. g. Ausländers/in zu tragen.

et à prendre en charge les frais de subsistance de l'étranger susmentionné conformément à l'article 68 de la loi relative au séjour ainsi que les frais de retour conformément aux articles 66 et 67 de la loi relative au séjour.

and for bearing the living costs according to § 68 of the Residence Act, and the costs for the departure of the above-mentioned foreigner according to §§ 66 and 67 of the Residence Act.

Die Verpflichtung umfasst die Erstattung sämtlicher öffentlicher Mittel, die für den Lebensunterhalt einschließlich der Versorgung mit Wohnraum und der Versorgung im Krankheitsfall und bei Pflegebedürftigkeit aufgewendet werden (z.B. Arztbesuch, Medikamente, Krankenhausaufenthalt). Dies gilt auch, soweit die Aufwendungen auf einem gesetzlichen Anspruch beruhen. (z.B. Leistungen nach dem Zweiten oder Zehnten Buch Sozialgesetzbuch oder dem Asylbewerberleistungsgesetz) im Gegensatz zu Aufwendungen, die auf einer Beitragsleistung beruhen.

Die Verpflichtung zur Erstattung von Kosten für den Krankheitsfall lässt die Verpflichtung des Ausländers zum Nachweis eines ausreichenden Krankenversicherungsschutzes bei der zuständigen Auslandsvertretung unberührt.

Die vorliegende Verpflichtung umfasst auch die Ausreisungskosten (z.B. Flugticket) o.g. Ausländers/in. Darüber hinaus werden von dieser Verpflichtungserklärung die Kosten einer zwangsweisen Aufenthaltsbeendigung z. B. Abschiebung o.g. Ausländers/in nach den §§ 68 und 67 des Aufenthaltsgesetzes erfasst. Hierzu gehören z.B. Beförderungskosten und Reisekosten bis zum ausländischen Zielort, eventuell notwendige Begleiterkosten, Übersetzungskosten, Verpflegungskosten und Haftkosten.

Der Erstattungsanspruch gegenüber dem Verpflichtenden steht der Behörde zu, die entsprechende öffentliche Mittel für o.g. Ausländer/in aufgewendet hat (§ 68 Abs. 2 S.3 des Aufenthaltsgesetzes).

Ich wurde von der Ausländerbehörde/Auslandsvertretung hingewiesen auf

- den Umfang und die Dauer der Haftung und über die Bindungswirkung dieser Verpflichtung,
- die Notwendigkeit von Versicherungsschutz,
- die zwangsweise Beitreibung der aufgewendeten Kosten im Wege der Vollstreckung, soweit ich meiner Verpflichtung nicht nachkomme,
- die Strafbarkeit z.B. bei vorsätzlich unrichtigen oder unvollständigen Angaben (§95 des Aufenthaltsgesetzes - Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe), sowie
- die Speicherung meiner Daten gemäß § 69 Abs. 2 Nr. 2h der Aufenthaltsverordnung.

Ich bestätige, zu der Verpflichtung aufgrund meiner wirtschaftlichen Verhältnisse in der Lage zu sein.

| Behördenvermerke | Reservé à l'administration | Official remarks | Anschriß der Wohnung, in der die Unterkunft sichergestellt wird, falls abweichend vom gewöhnlichen Wohnsitz des Unterkunftgebers / Adresse du logement dans lequel l'hébergement sera assuré, au cas où il serait différent du logement habituel de l'hébergeant / Address of the lodging where accommodation will be provided, if different from the undersigned's normal address |
|------------------|----------------------------|------------------|--|
|                  |                            |                  |  |

Arbeitgeber / Employeur / Employer

### Gebühren

### Der/die Verpflichtungserklärende

Ich versichere, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben und gehe eine entsprechende Verpflichtung ein. Über die Speicherung und Nutzung meiner Antragsdaten im VIS bin ich belehrt worden. Ein Abdruck der Belehrung wurde mir ausgehändigt.

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

### Bemerkungen

Voraussichtliche Dauer des Aufenthalts: / Durée prévue du séjour: / Planned length of stay:

Zweck des Aufenthalts: / Motif de séjour: / Purpose of stay:

### Beglaubigungsvermerk der Ausländerbehörde/Auslandsvertretung

Die Unterschrift der/des Verpflichtungserklärenden ist vor mir vollzogen worden. Diese Beglaubigung der Unterschrift dient nur zur Vorlage bei der deutschen Auslandsvertretung.

Behörde: \_\_\_\_\_

Im Auftrag \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

(Siegel)

### Stellungnahme der Ausländerbehörde/Auslandsvertretung

Die finanzielle Leistungsfähigkeit des/der Verpflichtungserklärenden wurde glaubhaft gemacht  nicht glaubhaft gemacht   
nachgewiesen  nicht nachgewiesen

Behörde: \_\_\_\_\_

Im Auftrag \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

(Siegel)